

Dheem Dheem (Revathi Thillana)

Ragam: Revathi (2nd Melakarta (Ratnangi) Janyam)

[https://en.wikipedia.org/wiki/Revati_\(raga\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Revati_(raga))

ARO: S R₁ M₁ P N₂ Ś ||

AVA: Ś N₂ P M₁ R₁ S ||

Talam: Misra Chapu

Composer: Lalgudi Jayaraman

Version: Ram Kaushik (<https://www.youtube.com/watch?v=9DBMXJt4sj8>)

Lyrics/Meanings Courtesy: Lakshman Ragde <https://www.rasikas.org/forums/viewtopic.php?t=4770>

Youtube Class/Lesson: <https://www.youtube.com/watch?v=mALxHcB4EWc>

MP3 Class / Lesson: <http://www.shivkumar.org/music/revathi-lalgudi-thillana-class.mp3>

Pallavi:

dhIm dhIm tanananana dhIm dhiM tanananana dhIm dhIm dhIm nAdru dhIm tomдру dhIm tana
jhaNuta dhIm tanata dhIm tata NatOm tOm tOm tAm tAm tAm dhIm dhIm

Anupallavi:

tAkiTatOm dhIm takiTatOm dhIkiTa jham dhIm takiTa jham
tataratAni dhIm taratAni dhIm tatAni dhIm tatAni dhImta

Charanam:

kOla muruganaik-kANa eNNi kAlamellAm kAttirundEn
vElanO enai EnO marandAn jAlamO en kAlamO ariyEn
tAm tAm ta dhIm dhIm ta tajham takiTajham ni sa* pa ni ma pa ri ma sa ri *ni
tatAm tadhIm tajham taNam ma* ma* , ri* ma* ma* ri* ri* ni ni ma mA rI
takajhaNU takajhaNu takajhaNu dhIm taLangu takajhaNu dhIm
taLangu takajhaNu dhIm taLangu takajhaNu dhIm tattit taLangu
takajhaNU dhIm tattit taLangu takajhaNu dhIm tattit taLangu takajhaNu

Meaning of the charana sahyam: (Courtesy: <https://saphaswaras.blogspot.com/2009/02/thillana-in-revati-raaga.html>)

I have been waiting (kAttirundEn) all my life (kAlam ellAm) just to behold (kANa) the beautiful/handsome (kOla) murugan, but I am not sure (EnO) if it is artful pretence (jAlamO) on his part, or the consequence of my own karma (kAlamO) that has made the spear-weilding Lord (vElanO) to have forgotten (marandAn) me (enai).

Pallavi:

dhIm dhIm tanananana dhIm dhiM tanananana dhIm dhIm dhIm nAdru dhIm tomдру dhIm tana
jhaNuta dhIm tanata dhIm tata NatOm tOm tOm tAm tAm tAm dhIm dhIm

Anupallavi:

tAkiTatOm dhIm takiTatOm dhIkiTa jham dhIm takiTa jham
tataratAni dhIm taratAni dhIm tatAni dhIm tatAni dhImta

Charanam:

kOla muruganaik-kANa eNNi kAlamellAm kAttirundEn
vElanO enai EnO marandAn jAlamO en kAlamO ariyEn
tAm tAm ta dhIm dhIm ta tajham takiTajham ni sa* pa ni ma pa ri ma sa ri *ni
tatAm tadhIm tajham taNam ma* ma* , ri* ma* ma* ri* ri* ni ni ma mA rI
takajhaNU takajhaNu takajhaNu dhIm taLangu takajhaNu dhIm
taLangu takajhaNu dhIm taLangu takajhaNu dhIm tattit taLangu
takajhaNU dhIm tattit taLangu takajhaNu dhIm tattit taLangu takajhaNu

Pallavi:

dhIm dhIm tanananana dhIm dhiM tanananana dhIm dhIm dhIm nAdru dhIm tomдру dhIm tana
jhaNuta dhIm tanata dhIm tata NatOm tOm tOm tAm tAm tAm dhIm dhIm

M, P, | n s n-p | m-R, || M, n p m | r r-P | ,N, ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm dhIm

R ; ; | ; ; | ; ; ||
dhIm - - - - -

M, P, | n s n-p | m-R, || M, n p m | r r-P | ,N, ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm dhIm

R ; ; | ; N | R S || ; M N | P ; | M R ||
dhIm - - nA dru dhIm - tom dru dhIm ta na

mpm pnp | n s n-p | m-rmr || mpm- n p m | r r-pn | p-nsn ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm - dhIm

rmrr ; | ; N | R S || ; M N | P ; | M R ||
dhIm - - nA dru dhIm - tom dru dhIm ta na

N S R | R M | ; R || MP-N | ; ; | P N ||
Jha Nu ta dhIm- - ta na ta dhIm ta na

S-R, n | ; S | ,p -N || , M, P | ,p m n | p-R, ||
Na tOm tOm - tOm ta tAm tAm tAm ta-dhIm - dhIm

mpm pnp | n s n-p | m-rmr || mpm- n p m | r r-pn | p-nsn ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm - dhIm

rmrr ; | ; N | R S || ; M N | P ; | M R ||
dhIm - - nA dru dhIm - tom dru dhIm ta na

N S R | M, m | ; R || MP-N | , n ; | P N ||
Jha Nu ta dhIm dhIM - ta na ta dhIm dhIM ta na

S-R, n | ; S | ,p -N || , M, P | ,p m n | p-R, ||
Na tOm tOm - tOm ta tAm tAm tAm ta-dhIm - dhIm

Anupallavi:

tAkiTatOm dhIm takiTatOm dhIkiTa jham dhIm takiTa jham
tataratAni dhIm taratAni dhIm tatAni dhIm tatAni dhImta

S n p M | R ; ; ; || ; ; ; | ; ; | ; ; ||
tAki Ta tOm dhIm - - - - -

S n p M | R , m | p n S || ; ; ; | ; ; | ; ; ||
tAki Ta tOm dhIm ta ki TatOm

S n p M | R , m | p n S || R s n P | M , p | n s R ||
tAki Ta tOm dhIm ta ki TatOm dhI kiTa jham dhIm- ta kiTa jham

Srs n p M | R , m | p n S || R s n P | Mpm , p | n s R ||
tA-ki Ta tOm dhIm ta ki TatOm dhI kiTa jham dhIm- ta kiTa jham

n s r - r m r | N - n s | r s n p || , s N p m | , n P | m - R , ||
tata ra tA- ni dhIm ta ra tA-ni dhIm ta tA ni dhIm tatA ni dhIm

Srs n p M | R , m | p n S || R s n P | Mpm , p | n s R ||
tA- ki Ta tOm dhIm ta ki TatOm dhI kiTa jham dhIm- ta kiTa jham

n s r - r m r | N - n s | r s n p || , s N p m | , n P | m - R p ||
tata ra tA- ni dhIm ta ra tA-ni dhIm ta tA ni dhIm tatA ni dhIm ta

mpm pnp | n s n - p | m - r m r || mpm- n p m | r r - pn | p - n s n ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm - dhIm

rmrr ; | ; ; | ; S || ; ; ; | ; ; | ; ; ||
dhIm - - - - - - - - - - - -

Charanam:

kOla muruganaik-kANa eNNi kAlamellAm kAttirundEn
vElanO enai EnO marandAn jAlamO en kAlamO ariyEn
tAm tAm ta dhIm dhIm ta tajham takiTajham ni sa* pa ni ma pa ri ma sa ri *ni
tatAm tadhIm tajham taNam ma* ma* , ri* ma* ma* ri* ri* ni ni ma mA rI
takajhaNU takajhaNu takajhaNu dhIm taLangu takajhaNu dhIm
taLangu takajhaNu dhIm taLangu takajhaNu dhIm tattit taLangu
takajhaNU dhIm tattit taLangu takajhaNu dhIm tattit taLangu takajhaNu

Sahityam: kOla muruganaik-kANa eNNi kAlamellAm kAttirundEn

Meaning: I have been waiting (kAttirundEn) all my life (kAlam ellAm) just to behold (kANa) the beautiful/handsome (kOla) murugan,

P N P | M M | M M || r m P pm | m r R | R ; ||
kO- la mu ru ga naik- kA- - Na eN- - Ni -

rsnp np | R ; | R ; || s r r m - mp | pnsn | NP ||
kA- la mel- lAm - kA- - tti- run-- dEn-

nnP-mpN np | M M | M M || mmR rmP pm | m r R | R ; ||
kO- - la mu ru ga naik- kA- - - Na- eN- - Ni -

rsnp np | pmmr | R ; || s r r m - mp | pnsn | NP ||
kA- la mel- lAm - kA- - tti- run-- dEn-

Sahityam: vElanO enai EnO marandAn jAlamO en kAlamO ariyEn

Meaning: ... but I am not sure (EnO) if it is artful pretence (jAlamO) on his part, or the consequence of my own karma (kAlamO) that has made the spear-weilding Lord (vElanO) to have forgotten (marandAn) me (enai).

mpns r- s | R ; | ; ; || ; ; ; | ; ; | ; ; ||
vE- - - la nO-

mpns r- s | R ; | , r R || R , R , | ; n r | r s S || ; ; ; | ; ; ; ||
vE- - - la nO- e nai E nO - maran - - dAn

mpns r- s | R ; | , r R || R - p m R | , n r r | S S ||
vE- - - la nO- e nai E nO - maran - - dAn

mpns r- s | R ; | , r R || R - Mpm R | ; n r | , s S ||
vE- - - la nO- e nai E nO - maran - - dAn

nnP mpns r- s | R ; | , r R || R - Mpm R | ; n r | , s S ||
vE- - - la nO- e nai E nO - maran - - dAn

R m r N | P ; | M - N || s n n p mrR | - N R | S ; ||
jA- - la mO en kA - - la mO a ri yEn

mpns r- s | R ; | , r R || R - Mpm R | ; n r | , s S ||
vE- - - la nO- e nai E nO - maran - - dAn

R m r N | P ; | M - N || s n n p mrR | - N R | S ; ||
jA- - la mO en kA - - la mO a ri yEn

Chitta Swaram:

(14 = 4 + 4 + 3 + 3)

s S r - m m | , p - n n | , s r n ||
tAm tAm ta dhIm dhIm ta tOm tOM ta ki Ta

S ; ; | ; ; | , s r n ||
Jham sa ri ni

s S r - m m | , p - n n | , s r n ||
tAm tAm ta dhIm dhIm ta tOm tOM ta ki Ta

S , n s - p | n - m p - r | m - s r n ||
Jham ni sa- pa ni ma pa ri ma sa ri ni

{ 3 + 3 + 3 + 3 = 12 ; 5 + 6 + 5 = 16... and ... 12 + 16 = 28 }
r R - m M | n N - r | R - m m || , R - m m - r | r n n - m | M R ||
tatAm tadhIm tajham ta Nam ma ma ri mama ri ri ni ni ma mA rI

(khanda, 2nd speed)

s s s S r r r R m m m M | N ; | n P P n n n N ||
takajhaNU takajhaNu takajhaNu dhIm taLAnGu takajhaNu

R - r N N s s s S | R - s N N | s s s R M , ; ||
dhIm taLAnGu takajhaNu dhIm taLAnGu takajhaNu dhIm

; r M - s S r | s s s r n s ; | ; s R || n S s p p p n mp | ; n S | p P N - m m m M ||
tattit taLan gu takajhaNU dhIm - tattit taLAnGu taka jhaNu dhIm tattit taLAnGu takajhaNu

mpm pnp | n s n - p | m - rmr || mpm- n p m | r r - pn | p - nsn ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm - dhIm

rmrr ; | ; ; | ; S ||
dhIm - - - - - <repeat chitta swaram>

(final finish)

mpm pnp | n s n - p | m - rmr || mpm- n p m | r r - pn | p - nsn ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm - dhIm

rmrr ; | ; N | R S || ; M N | P ; |M R ||
dhIm - - nA dru dhIm - tom dru dhIm ta na

N S R | M, m | ; R || MP-N | , n ; | PN ||
Jha Nu ta dhIm dhIM - ta na ta dhIm dhIM ta na

S-R, n | ; S | , p - N || , M, P | , p m n | p-R, ||
Na tOm tOm - tOm ta tAm tAm tAm ta-dhIm - dhIm

mpm pnp | n s n-p | m-rmr || mpm- n p m | r r-pn | p-nsn ||
dhIm dhIm ta na na na na dhIm dhiM ta na na nana dhIm - dhIm

rmrr ; | ; ; | ; S || ; ; ; | ; ; ; ||
dhIm - - - - - - - - - -